

El Occidental
Santa Rosa de Copán

LA VOZ DE PROGRESO

SEMÁNARIO POLITICO CULTURAL — ORGANO DEL SUB-COMITE NACIONALISTA "LA VOZ DE PROGRESO"

Director: Profesor MANUEL DIAZ PALMA

Administrador: P. M. AMADEO V. AVILA

AÑO 1

El Progreso, D. L., Domingo 3 de Octubre de 1948.

Número 23

SECCION EDITORIAL

De la Paz a la Guerra, Largo es el Paso, Quienes Desean Darlo, Van al Fracaso...

EL título de este editorial—que sin quererlo nos salió rimado—encierra una gran verdad, la cual no debe pasar inadvertida por todos aquellos que, viviendo en un ambiente de efectiva paz, quieren dar un salto para situarse en el campo de agramante y enarbolar la bandera del bochinche.

Los amigos de la guerra fratricida deben convenirse que la situación política de Honduras, en la actualidad, lejos está de parecerse a la de antaño, cuando bastaba que cualquier cacique de provincia diera el grito de guerra, para que centenares de jóvenes y viejos se aprestaran a seguirlo, con el fusil al hombro. Y con qué gusto entraban al combate! Unos creyendo defender alguna causa justa; otros, sin ningún ideal, salvo el de regresar a casa trayendo una rica maleta sobre su espalda y un hermoso 38 especial colgado al cinto.

Qué tiempos aquellos, cuando la sangre de miles de hondureños se derramaba en los campos de batalla, mientras nuestra infortunada Patria cubría su faz como el velo del descrédito!

Es doloroso pensar que Honduras, en sus ciento y pico de años de vida independiente, haya sufrido las funestas consecuencias de más de sesenta revoluciones. Las páginas de la historia, nos muestran claramente la situación imperante en Honduras, cortos períodos de efectiva paz y tranquilidad en el ambiente nacional.

Para el pueblo hondureño, era cosa corriente acostarse con la mayor quietud y despertarse a las cinco de la mañana, al toque de diana, y ver en el cabildo y en la plaza del pueblo a una soldadesca, azul o colorada, muchas veces en estado de ebriedad, amenazando al Alcalde porque éste no podía entregarle una docena de cabalgaduras bien enjaezadas; maltratando a don Fulano porque no le entregaba cierta cantidad de dinero, o porque no le decía en dónde estaba don Zutano, que por ser del bando contrario, había que llamarlo a cuentas. Y en cuanto a las hembras se refiere, baste decir que muchas se acostaban con su dorado título de señoras, y al día siguiente, ostentaban el título de señoras, otorgado a la fuerza por algunos irresponsables e improvisados militarotes. El saqueo de tiendas y estancos era algo que no podía estar fuera del programa de la soldadesca. (Hablamos de soldadesca en particu-

Pasa a la 4a. página

:-APRECIACION:-

Admiro la capacidad y el talento de los hondureños que habrán de gobernarlos, admiro también la clara determinación de todos los hondureños, que es la de mantenerse alejados del bochinche. Y es que gozando de los beneficios que la paz brinda, todos podemos trabajar con amplia libertad y disponer a nuestro antojo de las ganancias obtenidas en la lucha por la existencia.

El pueblo pide realidades para desarrollarse fuerte y más confiado en sus propias facultades. Esa es la verdad. ¡Por la Patria y por el Pueblo, viva el Partido Nacional! ¡Viva la fórmula Gálvez-Lozano!

HERIBERTO CRUZ.

NOTAS Y NOTICIAS

Nuestro compañero de labores docentes, Profesor Trinidad González h., celebra hoy un nuevo aniversario de su feliz nacimiento. Desde muy de mañana ha estado recibiendo las sinceras felicitaciones de todos sus amigos, faltando a esta hora, quizá, sólo la nuestra, la cual en estos momentos se la enviamos en sobre cerrado y por correo expreso. Formulamos votos por la ventura personal del colega y amigo González h.

Después de dos meses de permanencia en esta ciudad, partió para Tegucigalpa, lugar de su residencia la joven señora doña Antonia H. de Molina, acompañada de su querida hija señorita Norma R. Molina.

En días pasados ingresó a esta ciudad, procedente de Bataan, nuestro buen amigo don Aquilino V. O. y u e l a. Le presentamos nuestro saludo.

También hizo su ingreso a esta ciudad, procedente de Puerto Cortés, el joven Rodrigo Rosales Amaya, en compañía de su sobrino Héctor Rosales.

Lamentamos el fallecimiento del buen correligionario y decidido galvista don Sabino Gómez. Presentamos a sus familiares nuestro sentido pésame.

Estuvo entre nosotros el distinguido correligionario coronel don Macario Irías, quien recibió, como siempre, las demostraciones de simpatía de sus numerosos amigos.

COMPATRIOTA, VOTE
UD. POR LA FORMULA

GALVEZ - LOZANO

Y CONTRIBUIRA CON
ELLO A LA PAZ Y AL
ENGRANDECIMIENTO
DE NUESTRA PATRIA.

Nacionalistas Progreseños ! !

Sepamos mantener lúmpido el historial de este pueblo, donde siempre se han estrellado en un pedestal granítico las rugientes olas del Partido Liberal; este pueblo humilde, siempre ha sabido erguirse como uno de los bastiones más potentes de la Costa Norte, y hoy como ayer, debemos dar ejemplo del civismo nacionalista, con que siempre nos hemos caracterizado. Muchos dicen, la hora fatal se acerca; yo digo lo contrario, la hora triunfal está ya con nosotros, porque para el Nacionalismo está ya marcada la jornada del triunfo; nuestros adversarios dicen al revés: ya se les llegó el momento de agonía; sí, es propiamente la agonía del liberalismo la que llegó a su fin; por eso el nacionalismo escogió al hombre mimado, que ya no hace falta mentarle porque ya

está bien infiltrado en el corazón del pueblo, y ese hombre es el Dr. Juan Manuel Gálvez.

Por qué será que los liberales de altos quilates como el poeta Rafael Heliodoro Valle, el Gral. Joaquín Bonilla y cienos más no están con los redentores de Honduras como se hacen llamar los señores del trapillo rojo? Me gustaría que algún redentorcillo contestara enfáticamente esta pregunta. La única arma con que pueden contestar es el vituperio y la diatriba.

Adelante, compatriotas, siempre adelante! Como dice Marden; la victoria será nuestra y que vivan los perinclitos ciudadanos Dr. Juan Manuel Gálvez y P. M. Julio Lozano h.

HELIODORO G. CABALLERO.

Progreso, D. L., Septiembre de 1948.

CANDIDATOS NACIONALISTAS A LA DIPUTACION POR EL DEPARTAMENTO DE YORO

PROPIETARIOS:

Dr. Gabriel R. Aguilar
Dr. Eduardo Tinoco
Don Francisco G. Ramírez

SUPLENTES:

Lic. Antonio Cruz h.
Dr. Marco Tulio Burgos
Don Fausto E. Liconá

El Nacionalismo yoreño que acuerpa esta fórmula, tiene confianza en que los futuros representantes a la Cámara Legislativa harán algo por el bien de este departamento y del país en general.

Asistencia Social en la Aldea de Santa Rita, Yoro

El día 26 de Septiembre pasado y formando parte de la comisión de ASISTENCIA SOCIAL, del Sub-Comité Nacionalista "La Voz de Progreso", nos presentamos en la Aldea de Santa Rita para asistir a los enfermos de dicho lugar y que anticipadamente reunió el señor Eulalio Martínez, Presidente Honorario del Sub-Comité de esa aldea.

La Comisión iba compuesta por los galvistas: Dr. Gabriel R. Aguilar, Prof. Manuel Cabrera, Pilar Guevara, Agustín

Guevara, Antonio Guerrero y el que escribe estas líneas; también nos acompañó el Crl. José F. Avila, actual comandante de esta ciudad.

En cuanto llegamos, empezamos a trabajar así: el Dr. Aguilar haciendo exámenes, la Srta. Lidia Carvajal, de enfermera, el Prof. Cabrera y el servidor de Uds. como Secretarios.

Hasta las doce del día fueron asistidos 55 enfermos. Después de almuerzo, el Sub-Comité Nacionalista de la al-

Pasa a la 4a. página

Para el Semanario "La Voz de Progreso"

—UN LLAMAMIENTO PATRIOTICO—

Estamos en vísperas del desenfado de nuestro problema político, y el pueblo hondureño, amante de la paz en su mayoría, se prepara para estar al lado del Partido Nacional, decidido a sacar triunfante, el próximo diez de octubre, la candidatura de los distinguidos ciudadanos Dr. Juan Manuel Gálvez y P. M. Julio Lozano h., que representan: honradez, patriotismo y capacidad; y es por esto, que todo aquel que lleva en sus venas sangre hondureña, que piensa con el cerebro iluminado, sabe perfectamente que votando por la fórmula Gálvez-Lozano, que es la candidatura del nacionalismo, cumple con un gran deber: el de colaborar en pro del engrandecimiento patrio, poniendo su granito de arena para el sostenimiento de la paz, única base fundamental del bienestar nacional, que permite a todos y cada uno de los hondureños y centroamericanos, trabajar tranquilamente, sin molestias de ninguna índole, con el apoyo efectivo de las autoridades, y gozar de su trabajo sin dificultades.

Aquí en este Distrito, en toda su jurisdicción, conozco a la mayoría de los vecinos, y sé perfectamente, como lo saben ellos y todos los que transitan estos lugares, que antaño, cuando vivíamos una era de desconfianza, de intranquilidad; cuando el labriego socolaba sus parcela, no tenía tiempo para sembrarla, y si por suerte hacía esto, no tenía tiempo para cosechar sus productos; todo porque no había seguridad ni en nuestras propias vidas; vivíamos en zozobras, y solamente y muy a penas podíamos salvarnos, podíamos buscar refugio para salvar nuestras familias.

Por lo expuesto, a vosotros hermanos hondureños y centroamericanos, excito de la manera más atenta y henchido mi corazón del más fervoroso entusiasmo, para que, los primeros, cumpláis con el deber de depositar vuestros votos el diez de octubre entrante, por la prestigiada candidatura del gran Partido Nacional, convencidos de que con ello habréis hecho el mayor bien

a vuestra querida Honduras, que bajo la sabia dirección de tan nobles ciudadanos, irá sin pérdida de tiempo, al pináculo de la grandeza. A los segundos, corresponder, hasta donde os sea posible, a la acogida que esta Patria os ha brindado, en donde sin temor de equivocarme, puedo asegurar que gozáis de garantías y cariño, bajo el cielo azul de Honduras, que os cobija y acoge en su seno, como a sus propios hijos.

Adelante, pues, queridos hermanos, luchad sin miedo, nada temáis, seguid el recto sendero de la honradez, sabiendo que hacéis el bien a un pueblo que mañana os dará la recompensa; que mañana os pagará con creces este pequeño sacrificio, si es que así se le puede llamar al cumplimiento del deber más sagrado que nos impone la Patria. Adelante, haced el bien por el bien y luchad por vuestra libertad.

J. G. MOYA.

El Progreso, D. L., 20 septiembre de 1948.

Para "LA VOZ DE PROGRESO"

El Nacionalismo Compacto

El nacionalismo que está a las puertas de su desenlace, ha robustecido sus filas con la promesa franca y categórica del campesinado de este sector, pues una comisión compuesta por miembros de este Sub-Comité y el Profesor Manuel Cabrera, quien por iniciativa de nuestro amigo Eulalio Martínez, viniera desde Progreso, para acompañarnos, se hizo presente en las importantes aldeas de El Caliche y Remolino, donde más de 300

hombres ávidos de entusiasmo, tuvieron la oportunidad de oír la exhortación patriótica que el Prof. Manuel Cabrera les hiciera; en la que se hizo enaltecer la paz como factor indispensable para el mejor rendimiento de sus predios. Estos señores; después de haberseles preguntado si estaban conformes con la paz bondadosa y bienhechora que disfrutamos y si para que así continuara la Patria prometían dar su voto por la fórmula Gálvez-Lozano, única capaz de proseguir la misma senda de tranquilidad y progreso, contestaron unánimes y entusiasta con un sí prolongado, por lo que si algún colorado había extrañado, a esta hora estará rectificando porque sus compañeros han buscado unificados el camino de la Victoria. El Profesor Ca-

Actividades del Comité Nacionalista "La Voz de Progreso"

ACTA NUMERO 5

En la aldea de la Sarroza, Distrito Local de Progreso, a los diez y nueve días del mes de Septiembre de mil novecientos cuarenta y ocho. Reunida toda la agrupación del Sub-Comité Nacionalista "PAZ Y TRABAJO" de esta aldea, y en presencia de la Delegación del Comité "La voz de Progreso", integrada por los señores Calixto Moya P., Clemente Molina y Margarito Murillo, el Presidente del Sub-Comité de esta aldea, abrió la sesión, procediéndose así:

1º—El Sr. Calixto Moya P. tomó la palabra para saludar a la concurrencia y al mismo tiempo para moción en el sentido de que se nombrara un Presidente Honorario, y siendo aprobada su moción, se nombró al Crl. Juan Carrasco B.

2º—Tomó la palabra el señor Presidente del Sub-Comité para presentar al Crl. Carrasco B. quien haría uso de la palabra, relacionada con las actividades políticas que se están desarrollando, y efectivamente así lo hizo.

3º.—Después de una interesante cambio de impresiones entre todos los elementos presentes, se levantó la sesión, firmando para constancia, Calixto Moya P., Clemente Molina Margarito Murillo, Delegados; Juan Carrasco B., Presidente Honorario; Humberto Suazo Rivera, Presidente efectivo; Leonardo Velásquez Gómez, Vice-Presidente; Federico Suazo Rivera, Tesorero; Fiscal, David Flores; Secretario Suplente, Leonidas Romero; Vocales del 1 al 10, Florencio Chirinos,

Alberto Mayén, Florencio R. Flores, Manuel Dávila, Anselmo Díaz, Emilio Chirinos; Antonio Izaguirre, Cayetano Cálix, Pedro Luque Cálix, Santiago Rodríguez, Sabas Martínez, Napoleón Alberto, Julio Urbina, Juan Cruz, Juan Contreras, Catalino Contreras, Melchor Castro, Rosa Contreras, Manuel Castillo, Juan Chirinos, Francisco Matute Chirinos, Marcelo Rodas, Dionisio Turcios, Matilde Mairena, Eliocadio Lorenzo, Pedro J. Hernández, Víctor Rojas, Asisclo Martínez, José Baneagas, Alejandro Flores, Ramón López, Cristino García, Atanacio Mejía, Aquilino Turcios, Servando Avila, Benjamín Euceda, Crescencio Matamoros, Eleuterio Castro, Rubén Castro, Isidro Contreras, Modesto Matamoros, José Angel Rivas, Teófilo Chirinos, Porfirio Hernández, José Luis Hernández Cruz, Encarnación Melo Cruz, Juan Martínez, Rubén Navarro, Pascual Euceda, Francisco López, Marcial Cruz Perdomo, Guillermo Rivas, Esteban Umanzor, Antonio Montoya, Miguel Reyes, Santos Andrés Flores, Pedro Hernández Ortíz, José Artica, Pedro Chirinos, Emilio Umanzor, Lisandro Luque Cálix, Casimiro Bustillo, Antonio Leiva Torres, Inés Menjívar, Bernardino Menjívar, Francisco Meléndez, Jorge Meléndez, Tomás Rodríguez, Santos Cabrera Flores, Luis Amaya, Jesús Arita, José Melgar.

Vº-Bº

HUMBERTO SUAZO RIVERA, Presidente.

LEONIDAS ROMERO.

Secretario Suplente.

FARMACIA CENTRAL

De JULIAN OYUELA PONCE

La primera establecida en esta ciudad.

Renovación constante de medicinas.

Precios equitativos.

El Progreso, D. L., Yoro.

Honduras, C. A.

- BIRICHICHE, S. A.

Le ofrece a Ud., en buenas condiciones de pago, madera de la mejor calidad; ladrillo y cal insuperables.

Atiende pedidos de estos artículos en cualquier cantidad, dentro y fuera del lugar.

El Progreso, D. L., Yoro.

Honduras, C. A.

brera regresó a su hogar llevando buena impresión de nuestra gira política, y a quien rendimos las gracias por su acompañamiento. PABLO CRUZ PALMA h. Santa Rita, Yoro, 1948.

Manifiesto del Presidente de la República al pueblo hondureño

Cuando fui elegido Presidente de la República por el voto de la mayoría de mis conciudadanos alentaba el más vivo deseo de lograr el progreso del País y el sostenido bienestar colectivo, mediante una labor administrativa intensa y una política de conciliación, dentro de la que pudieran encauzarse las energías de los hondureños sin distinciones partidistas, animados por el deseo de vivir en paz y de cooperar honestamente a la realización de las obras nacionales, que el País necesita para desarrollarse con mayor fuerza y seguridad.

En varias ocasiones he dicho públicamente que jamás me han animado motivos personales, ni han sido ellos los móviles determinantes de mis resoluciones como gobernante. Siempre he procedido haciendo abstracción de mi persona y de mis sentimientos íntimos y consultando lo que me ha parecido beneficioso o necesario a la colectividad. Puedo haber incurrido en errores, como todo hombre y como todo gobernante; pero ya he declarado y declarado una vez más que ni pasiones, ni egoísmos, ni intereses particulares han mediado en mis actos de mandatario. También he manifestado que no cultivo odios ni rencores hacia mis adversarios políticos ni hacia mis detractores. Ni ellos ni yo estamos en capacidad para constituirnos en jueces de nuestras acciones, sobre las cuales recaerá más tarde, cuando los ánimos se hayan serenado y los resultados sean evidentes, el fallo de la opinión seria y ecuánime.

Ha sido mi mayor anhelo contribuir a la tarea de convertir a Honduras en un país ordenado, progresista, respetado, seguro de su porvenir. Lo cual he creído y creo que sólo puede lograrse en un ambiente de paz, de ley y de orden y no en la intranquilidad de los espíritus bajo la violencia destructora de la guerra civil. Desde hace muchos años profeso una inviolable y firme convicción pacifista. Pude acudir a las armas cuando fui derrotado en los comicios del año 1928, y rehusé terminantemente esa solución. Recomendé a mis amigos la cordura y la serenidad, la unión de todos ellos, para que el Partido Nacional pudiera estar algún día en condiciones de disputar el poder en las urnas. Y así ocurrió. La más brillante victoria coronó los esfuerzos del Nacionalismo en la lucha cívica de 1932.

Desde que fui elegido Presidente de la República deseaba que los hombres honrados y capaces, sin distinciones partidistas, contribuyeran en la labor de engrandecimiento nacional. Brindé oportunidades a muchos para hacerlo y tuve siempre los brazos abiertos para aquellos que, habiendo sido mis amigos personales en épocas pasadas, quisieran dar su cooperación, no precisamente a mi persona, sino a la Patria. Nada hubiera sido más grato para mí que poner mi modesto

contingente, en ejercicio del alto cargo que la ciudadanía me confió, al lado de los hombres más preparados de todos los matices políticos, en un esfuerzo único de engrandecimiento nacional.

Desgraciadamente mis intenciones y propósitos no fueron bien interpretados. El sectarismo político se encargó de hacerlos frustrar, y en un ambiente de recelo y de intranquilidad mantenido por la obcecación partidista no fue posible conciliar voluntades ni inteligencias en este sentido. La oposición se alzó en armas contra el Gobierno constituido, en noviembre de 1932, para burlar la voluntad popular que dió el triunfo en los comicios a la candidatura nacionalista, y el 1º de febrero de 1933, mientras se efectuaba la transmisión del poder, grupos de rebeldes atacaban plazas de la República.

En los primeros meses de 1944, la labor obstruccionista a los planes de reconstrucción nacional y, al mismo tiempo, la propaganda para la rebelión y la desobediencia a las leyes adquirieron graves caracteres, culminando con los escándalos del mes de julio de dicho año. Son de sobra conocidos los detalles de la asonada del 4 de julio de 1944 en esta capital, durante la cual se incurrió, por miembros de la oposición, en delitos específicamente penados en nuestra legislación, como exigirle al Presidente de la República el depósito del poder y asaltar la muralla del Palacio Presidencial. Estos actos punibles llevaban implícita la tentativa de consumación de otros, que sólo fueron evitados

por la actividad y celo de las autoridades, a cuya prudencia se debió que no ocurrieran en esta capital hechos lamentables que hubieran conmovido hondamente a la sociedad, y que los opositores amotinados propiciaron con su actitud provocativa y violenta.

Aunque el Gobierno estaba en plena capacidad para mandar a instruir los procesos respectivos, ya que los autores de la sublevación se habían colocado deliberadamente bajo el rigor legal, y aunque las sanciones para los delitos cometidos son claras y terminantes en nuestros códigos penal y militar, se abstuvo de seguir el enjuiciamiento de los culpables. El Presidente de la República ordenó que ninguna persona fuera procesada, ni perseguida por su participación en los sucesos de julio de 1944. Pero como la oposición obedecía a un plan, numerosos elementos se expatriaron voluntariamente para organizar la guerra civil, la cual fue rápidamente debelada en varias acciones de armas. El Gobierno tuvo el apoyo decidido del Partido Na-

cional y el respaldo de la opinión pública que hizo un vacío muy significativo a los trastornadores del orden. Muchos de los elementos de la oposición que, directa o indirectamente, participaron en movimientos armados contra la paz de la República han vuelto, y ahora, al seno de sus hogares, viven tranquilamente y hasta procuran buscar medios y contactos para reanudar su obra perturbadora.

Durante la actual campaña cívica para la elección de Autoridades Supremas de la República, los partidos políticos han desarrollado sus actividades con libertad y amplitud. Reunieron sus convenciones, designaron candidatos, organizaron comités de propaganda, envían comisiones de adeptos, publican periódicos y hojas volantes y gozan de las franquicias legales. La prensa de oposición ha atacado con dureza al Gobierno, irrespetando a las más altas autoridades, sin que ningún periódico haya sido clausurado por tal motivo. Las pasiones se han desbordado en varias ocasiones, contribuyen-

do a formar un ambiente de incertidumbre y de animosidad. El Gobierno ha dejado que los partidos en lucha diriman sus asuntos por medio de la prensa, sin coartar a ninguno el uso de la palabra escrita, y aún cuando se reciben informes y denuncias de actividades que miembros de la oposición están desarrollando con el objeto de preparar una nueva guerra civil, se abstiene de dictar medidas, que estarían justificadas, en atención a las circunstancias actuales del proceso cívico en desarrollo.

Una vez más quiero dejar constancia de mi honda y sincera gratitud hacia el pueblo hondureño, que en forma decidida y en muchas oportunidades, ha dado su poderoso apoyo al Gobierno que presido para el mantenimiento de la paz. Sobre esa firme base de la paz nacional, el Gobierno ha logrado realizar una labor administrativa cuyos beneficios recibe el pueblo hondureño, la cual no soy el llamado a juzgar en definitiva. Cuando haya entregado el poder a la persona legalmente capacitada para recibirlo, esperaré tranquilo el fallo de la Nación. He querido trabajar por el engrandecimiento de mi País y por el bienestar de su pueblo. Si en algo he contribuido en tan magna tarea, mi mayor satisfacción será la de haber cumplido un deber de hondureño y de ciudadano.

El Gobierno que presido garantizará el libre ejercicio del sufragio en los comicios del 10 de octubre próximo; pero no permitirá que se atente contra la paz nacional, ni antes ni después de verificarse las elecciones para Autoridades Supremas.

Yo confío en la cordura y en el patriotismo del pueblo hondureño, que sabrá resolver este capital problema haciendo uso de las libertades legales y de un alto civismo. En manos del pueblo hondureño está la conservación de la paz, factor indispensable para lograr la efectiva conciliación nacional, el bienestar colectivo, el progreso del País y el respeto internacional en el próximo y en los sucesivos períodos administrativos. Honduras se encuentra colocada ya en una posición que no debe perder, sacrificando en aras de pasiones sectaristas lo que ha podido conquistar dentro de la paz y el orden social; y es el pueblo hondureño el llamado a sostener y superar dicha posición.

Es en virtud de ese conocimiento de las nobles cualidades del pueblo hondureño y de su amor a la paz, que espero sereno el final del proceso político actual para entregar el poder, el 1º de enero de 1949, a la persona que su soberana voluntad elija.

TIBURCIO CARIAS A.

Tegucigalpa, 23 de Septiembre de 1948.

(De "La Epoca".)

SALON
—LEMPIRA—
de ENRIQUE PEÑA
{ Confortable servicio de cuartos higiénicos y amplios. }
Cuenta con Salón de Billares.
El Progreso, D. L. — Yoro, Honduras

Discurso pronunciado en Santa Rita, con motivo de la Independencia de Chile

Damas y caballeros:

Me es muy honroso el teneros en este salón, para dirigiros unas cuantas palabras, en esta ocasión del Centésimo trigésimo octavo aniversario de la independencia de la República de Chile, mi patria lejana, que hoy celebra gloriosamente su independencia. Y antes de continuar os agradezco profundamente vuestra presencia.

Chile es un país grande en ideales y sentimientos de fraternidad y amor hacia sus hermanos de las otras repúblicas Americanas que tienen la misma afinidad racial, lingüística y religiosa; y prueba de ello, las múltiples misiones culturales y militares que Chile ha esparcido por toda la América Hispana, y Honduras ha tenido algunas de esas misiones, que han dejado gratísimos recuerdos en el ánimo de todos los que han tenido la buena suerte de ser sus discípulos; más aún, Chile mantiene actualmente un sistema de becas a favor de los jóvenes más aventajados de cada República Latino-Americana, para que cursen en sus Universidades y

altos Institutos de Enseñanza, cursos de especialización en las diferentes ramas del saber humano, y en estos mismos momentos, allá lejos en la pródiga tierra chilena, se encuentran varios jóvenes becados hondureños, aprovechándose de ese sistema de becas, haciendo estudios de especialización y mejorando sus conocimientos en las diferentes ramas de la ciencia, para luego regresar a esta gloriosa Patria de Lempira y de Morazán; y contribuir, gracias a sus nuevos conocimientos científicos, a su grandeza y bienestar. Chile y Honduras son dos países físicamente distantes el uno del otro, mas, sin embargo, en lo espiritual son dos países cercanos y hermanos, que se quieren, se aprecian y se estiman mutuamente. En Chile se quiere mucho a Honduras, como en Honduras se quiere mucho a Chile.

Chile es cuna de grandes patriotas como Lautaro y Caupolican, O'Higgins y Arturo Pratt, que le han dado renombre universal por sus grandes hazañas de patriotismo y sacrificio; como lo es también esta querida y generosa Honduras, cuna de

grandes hombres como Lempira, Morazán y José Cecilio del Valle, que han luchado y se han sacrificado en bien de la Patria, que actualmente marcha hacia mejores horizontes, confiada en un porvenir de prosperidad y bienestar para todos sus habitantes, tanto nacionales como extranjeros, gracias al esfuerzo denodado y verdadero patriotismo de sus gobernantes, que no desean más que la prosperidad y grandeza de la patria común, y su prestigio tanto dentro como fuera de sus fronteras.

Y nosotros como extranjeros os agradecemos la hospitalidad que nos habéis brindado en vuestra Honduras, que es considerada por nosotros como nuestra segunda patria, y que la queremos como si fuera la nuestra propia.

Y antes de terminar deseo expresar mis más sinceros votos por la prosperidad y grandeza futura de Honduras y de Chile y por la ventura personal de sus dos gobernantes Carías Andino y Gonzáles Videla! Viva Chile. Viva Honduras!

SALEH SACAAN D.

DE LA PAZ A LA GUERRA, . . .

Viene de la 1a. página

lar, no del ejército en general, pues éste ha contado siempre, entre sus componentes, con valerosos y bien disciplinados militares).

Por todos los rincones del país, la intranquilidad había adquirido carta de ciudadanía. Ni el profesional, ni el obrero, ni el campesino, podían desarrollar ampliamente sus diarias faenas, por temor a ser "desplumados" de un momento a otro. La paz, repetimos, se asomaba por cortos intervalos. O ténpora! o mores!

Felizmente no hay mal que dure cien años. A última hora el pueblo hondureño ha visto derrumbarse entrepitosamente el andamiaje en que se asentaban los perturbadores de la tranquilidad nacional. Para esto fué necesario que un hombre de la recia contextura política de un Tiburcio Carías Andino, tomara las riendas del Poder de la nación. Desde 1933, año en que el Gral. Carías Andino tomó la Jefatura del Gobierno nacional, la Paz se ha mantenido en pie, invencible ante el empuje de algunos cuantos revoltosos, sedientos de sangre y de Poder.

En 15 años de paz, la mayoría del pueblo hondureño ha aprendido muchas cosas buenas; ha adquirido la suficiente experiencia para no dejarse engañar por los bochincheros. Ahora sabe bien, que lanzarse a la guerra, es ir derecho al fracaso, hacia su completa ruina.

Y los "engañadores" deben saber también, que en la actualidad, no basta con lanzar un grito en la barrida, para verse a la cabeza de un centenar de "seguidores". El pueblo no quiere más guerras fratricidas. El Gobierno está firmemente dispuesto a mantener la paz; y la mantendrá inalterable como lo ha hecho en 15 años atrás.

DE LA PAZ A LA GUERRA, LARGO ES EL PASO, QUIENES DESEAN DARLO, VAN AL FRACASO . . .

MANUEL DÍAZ PALMA.

Actividades del Sub-Comité Nacionalista de Santa Ana, Finca 9

El infrascrito, Presidente del Sub-Comité Nacionalista «Alvaro Contreras» en Santa Ana (Finca 9.)

Certifica: que en el libro de Actas que lleva dicho Sub-Comité en ésta y a las páginas 5, 6, 7, 8 y 9, se encuentra la que literalmente dice así: «Acta N° 4. En Santa Ana, a las 18 horas del día 25 de Septiembre de 1948. Reunidos en este lugar los miembros integrantes de la Directiva del Sub-Comité Nacionalista «Alvaro Contreras», señores don Efraín Contreras, Presidente; Vocales del primero al décimo, señores Eliseo López, Obdulio Manzanares, Antonio Romero, Juan Trujillo, Ernesto Izaguirre, Mercedes Natios, Calixto Escobar, José Rosa y Clemente Fuentes, faltando el séptimo vocal por estar trabajando en Finca 6; Tesorero, Luis Ortega; Srío. José Vásquez Alvarado y Pro secretario Miguel Castellanos y faltando a esta sesión el Sr. Vice-Presidente, don Francisco Mendoza, por haberlo trasladado a Finca 6; concurriendo además de los expresados Miembros de la Directiva

ya mencionada, los correligionarios siguientes: señores, Rosa Hernández, José Gámez, Casimiro Amador, Roque Meza, Oscar Romero, Jesús Hernández, Cástulo Rodríguez, Gabino Lazo, Salvador Fuentes, Pedro González, Margarito Lazo, Salomón Benites, Indalecio Paz, Bernardino Mejía, Gustavo Flores, Vicente Guevara, Gilberto Canales, Ismael Izaguirre, Ramón Izaguirre, Eugenio Navarro, Faustino Santos, Luis Velásquez, Cirilo Torres, Santos Arias, José Baide, Abraham Vigil, Dionisio Amaya, Modesto Villalobos, Santiago Rivera, Simeón Acosta, Juan Vigil, Florencio Velásquez, Porfirio Villatoro, Pedro Zúniga, Cayetano Díaz, Francisco Martínez, Vicente Paz, Anacleto Medina, Estanislao Umazor, Jacinto López, Ceferino Lizama, Cristóbal Gómez, Concepción Lizama, Raúl Fuentes, Toribio Barahona, Anastacio Galo, Antonio Escobar, Fermín Andino, Desiderio Bonilla, Manuel González, Pedro Escobar, Luis González, Manuel Valladares, Vicente Canales, Faustino Ramos y Pedro González. El señor Presidente de dicho Sub-Comité, manifestó a la concurrencia que, estando próximo el diez de Octubre, fecha en que se verificarán las elecciones de Presidente y Vice-Presidente de la República para el período venidero, que todos y cada uno de nosotros debemos de estar unidos, a fin de que en esa memorable fecha, concurramos a las urnas electorales a depositar nuestro voto, a favor de los honorables ciudadanos doctor don Juan Manuel Gálvez y P. M. don Julio Lozano h.; personas de indiscutibles méritos, a quienes el Partido Nacional, ha designado para Presidente y Vice-Presidente, el primero y segundo respectivamente, personas que han ofrecido al salir triunfantes en las urnas electorales, continuar la era presente de Paz, Tranquilidad y Trabajo y los aquí presentes, todos trabajadores, amigos de la Paz, ACORDAMOS: estar en un todo de acuerdo en apoyar a dicho Candidato porque somos amantes de la Tranquilidad, Paz y Trabajo. Certifíquese, y

envíese al Sub-Comité «La Voz de El Progreso» para los fines consiguientes. No habiendo más q' hacer constar, el Sr. Presidente da por terminada esta sesión y firmamos para constancia los que sabemos, E. Contreras, Obdulio Manzanares, Mercedes Natios, Antonio Romero, José Rosa, Luis Ortega, Miguel Castellanos, Antonio Larios, Salomón Benites, José Vásquez Alvarado, Srío. Rubricados.

Concuerda con su original y para remitirla al Su b-Comité Nacionalista «La Voz de El Progreso», expido la presente en Santa Ana, (Finca 9) a las 8 horas del día 26 de Septiembre de 1948.

E. CONTRERAS,
Presidente.

JOSÉ VASQUEZ ALVARADO,
Srío.

ASISTENCIA SOCIAL...

Viene de la 1a. página

de se reunió en sesión extraordinaria, para recibir la comisión de Progreso y felicitar al Dr. Aguilar, por haber sido designado Candidato a Diputado por el Departamento de Yoro y en representación de la floreciente Ciudad de Progreso. La sesión se realizó en la forma siguiente:

1º. Se abrió la sesión bajo la Presidencia del señor Ramón Salgado; en la Sría. el P. M. Pablo Cruz Palma.

2º. Se dió Lectura al Acta anterior, sin ninguna modificación.

3º. Hizo uso de la palabra el señor don Antonio Peña, en nombre del Sub-Comité Nacionalista de Santa Rita, quien con una feliz improvisación dió un cordial saludo de felicitación de parte del Nacionalismo de la aldea al Dr. Aguilar, por haber sido designado Diputado por el Departamento de Yoro, para el período de 1949 a 1955.

4º. El Dr. Aguilar contestando al saludo del señor Peña, agradeció muy sinceramente el gesto del Sub-Comité de Santa Rita y prometió, que haría todo lo que estuviera a su alcance por el Departamento de Yoro.

5º. Se levantó la sesión, para continuar con la asistencia de los enfermos.

Por la tarde fueron asistidos 109, dando un total de 164, entre hombres, mujeres y niños.

Es esta una prueba más de cómo el Partido Nacional sirve al pueblo hondureño, sin distinciones de colores políticos. Lo mismo promete su candidato Dr. Juan Manuel Gálvez, futuro Presidente de Honduras, para el próximo período.

Regresamos a esta ciudad a las 7 de la noche, satisfechos por haber cumplido con la misión que se nos encomendara, como buenos Nacionalistas.

T. GONZÁLEZ h.

Hoy como siempre
KING-BEE



Es el cigarrillo
preferido de
miles de
hondureños



Busque los Valiosos Cupones en las Cajetillas

SINONIMOS CASTELLANOS

(R. BARCIA).

ALUMBRAR, ILUMINAR Alumbrar no es mas que hacer luz, a fin de que no caminemos entre tinieblas. Iluminar es alumbrar con profusión. El alumbrado corresponde a una necesidad. La iluminación, a una fiesta. Alumbrando damos claridad. Iluminando damos brillo. Se alumbró una casa, un pasillo, una ciudad. Se ilumina un palacio, se ilumina el salón de un banquete o de un baile. El Sol alumbró. Una aurora boreal ilumina. La misma diferencia se advierte en el sentido figurado.

AMOR, CARIDAD, PIEDAD. El amor consiste en un sentimiento; la caridad, es una obligación; la piedad, en una creencia. El amor es afectivo; la caridad, moral; la piedad religiosa. El amor nos lleva a la familia la caridad, al prójimo; la piedad a Dios.

ANCIANO VIEJO Viejo se refiere a la edad. Anciano a las cualidades del espíritu. El viejo tiene achaques. El anciano experiencia. El viejo es raro, extravagante, gruñón, egoísta. El anciano es discreto, prudente, previsor, resignado. El viejo es el censor constante de la juventud. El anciano es su guía, su maestro. Así decimos: las canas venerables del anciano, no del viejo. Los achaques de la vejez, no de la ancianidad. La vejez se teme. La ancianidad se venera. Un viejo puede ser ruin, criminal, limpio, perverso. El anciano es siempre virtuoso, siempre bueno, siempre sagrado para la moral y la religión. Supongamos que dos hombres de edad caminan juntos: el uno comete un delito; el otro le aconseja y le exhorta. El viejo es quien delinque. El anciano es quien aconseja. La Escritura Sagrada nos habla de consejos de ancianos. Nadie nos habla de consejos de viejos, ni tales consejos pueden existir, dando a la voz viejo su sentido lógico y natural.

FALLECIMIENTO DE DOS CORRELIGIONARIOS

El ocho y el quince del corriente mes, fallecieron, respectivamente, y de manera trágica, los buenos y entusiastas nacionalistas, Ignacio Osorio y Martín Claros, quienes desempeñaban las funciones de Sub-Comandantes Cantonales, el primero en Finca Doce, y el segundo en Finca Dieciocho, en esta jurisdicción, habiendo sido sepultados sus restos mortales en el Cementerio General de la aldea de Santa Rita.

A estos servidores del Gobierno, que perdieron la vida en cumplimiento de sus deberes, se les tributaron honores correspondientes a su grado militar, de conformidad con la Ordenanza Militar del Ejército de la República. Para el acto, el señor Comandante Local del Distrito, Coronel don Eduardo Díaz, designó la tropa correspondiente, con banda de música y al mando de un Oficial, para dar cumplimiento a lo prescrito por la Ley del Rango.

También se hicieron presentes en estos actos fúnebres, los Centros Políticos

del Partido Nacional: Sub Comité LA VOZ DE PROGRESO, Sub-Comités de FINCA 12, de FINCA 18 y Sub-Comité de SANTA RITA. Llevaron la palabra y les dieron la despedida en el Cementerio General de Santa Rita, a nombre de las Autoridades Militares y Centros Políticos Nacionalistas, el profesor José María Rodríguez y el P. M. Fidel Bardales; ambos oradores supieron cumplir con su cometido al compenetrarse del profundo duelo que embarga al nacionalismo y autoridades de este sector; fueron frases bellas las expresadas por ambos oradores fúnebres, quienes con el corazón en la mano dieron la despedida eterna a los correligionarios desaparecidos.

"LA VOZ DE PROGRESO" que acoge en sus columnas esta sensible nota del fallecimiento y del homenaje póstumo tributado a los dos amigos nacionalistas, presenta a las apesaradas familias de los extintos su profunda condolencia, deseándoles, a la vez, resignación cristiana.

Visitan a Santa Rita, Delegaciones de Tegucigalpa y Progreso



Con motivo de la honrosa visita hecha el lunes de la presente semana a esta entusiasta y dinámica aldea de Santa Rita, por los jóvenes J. Antonio Castrillo, Juan Angel Ayes Rafael Coello y Juan Flores Ramirez, delegados del Frente de la Juventud Nacionalista de la ciudad de Tegucigalpa, se desarrollaron los siguientes actos:

1º—Reunión en el local de sesiones del Sub-Comité Nacionalista, a las 9 a. m.

2º—Saludo a la Delegación y en nombre del nacionalismo de este lugar por don Manuel Peña.

3º—Brillantísimo discurso del Prof. José Antonio Castrillo, exortando a la juventud nacionalista a fin de agrupar todas las fuerzas de los hondureños patriotas hacia la conquista de un futuro mejor.

4º—Siguiendo el mismo tema abordado por el Prof. Castrillo el Br. Juan Angel Ayes expuso sus robustos argumentos en pro de la paz nacional y de la alta misión que le toca desempeñar a la juventud en esta hora de grandes responsabilidades y deberes para con la Patria.

5º—El poeta Baide Galindo inspirado en los ideales de superación nacional exaltó el espíritu entusiasta y amplio de esta aldea y su fé en la comprensión de los hondureños al acuerdo descididamente la causa que sustentata el Partido Nacional.

6º—Animadísimo baile, el cual duró pocas horas pero reicó gran alegría y entusiasmo con la que se despidió a la embajada nacionalista de Tegucigalpa.

7º—Baide Galindo movió en el sentido de que se nombrara socio honorario de este Sub-Comité, al infatigable nacionalista don Eulalio Martínez, moción que fué aplaudida por la concurrencia y aceptada por el Presidente del Comité J. Ramón Salgado.

Santa Rita de Yoro,
12 de abril de 1948.

CORRESPONSAL

La Paz engrandece
a los pueblos

A MI PATRIA

(Como una muestra de simpatía y aprecio al elemento más popular de este Distrito, Carlos M. Alvarado, nervio y energía en las filas de nuestro histórico Partido Nacional.)

Bajo el lampo azul de nuestro cielo,
do reina esa paz y alegría,
están tus hijos que aun velan
tu prestigio y tu gloria, Patria mía.

Yo sé que por doquier tus enemigos
cobardes, tratan de ensuciar tu nombre;
carentes de amor, famélicos de sangre:
quieren aguzar odio entre tus hombres.

Mas no podrá esa envidia cobarde
carcomer los ideales en nuestras mentes,
amamos la paz, nuestro espíritu arde
en el ideal de nuestro Presidente.

Los que lejos del terruño hoy claman
libertad, honores y conciencias,
son eternos demagogos despechados
que creyeron patrimonio el Estado.

Amamos la libertad y la paz
que con gloria reina en nuestro cielo,
herencia sublime de nuestros héroes
que para legarla a nos, ayer lucharon.

(f) HUMBERTO DELGADILLO REYES

Srio. Sub-Comité "Miguel Paz Baraona"

El Bálsamo, 6 de Abril de 1948

La Juventud Nacionalista en Magnífica Plataforma

Rumores venidos de los altos círculos liberales nos dicen que los dirigentes políticos de tal agrupación proyectan lanzar como candidatos a las diputaciones de toda la República, a los elementos más distinguidos y capaces de la juventud perteneciente al zúñig-huetismo, buscando sin duda la forma propicia de impresionar a las masas populares de los diferentes departamentos del país.

El rumor aludido, que de seguro es cierto, nos brinda la oportunidad para reflexionar el problema dentro de las aspiraciones de tanta juventud brillante que milita en las filas del Nacionalismo, y nos hace pensar que los dirigentes capitalinos y departamentales de nuestra fuerte entidad política procederían de acuerdo con los intereses generales del país, si en las planillas para dipu-

tados a las próximas elecciones, figuraran los elementos más capaces y caracterizados del Partido. Hay mucho hombre joven que no ha actuado en la función política del país, o que si ha actuado no lo ha hecho en la esfera donde su inteligencia y su actividad pueden dar frutos buenos para la Nación, y esta es una brillante oportunidad para aprovecharlos.

Si esto se hace, se logrará con ello una aspiración justa del nacionalismo y se daran los pasos necesarios para que el Partido presente una plataforma de lucha; tan buena o mejor que la que pudiera presentar el liberalismo.

Hay que renovarse, porque RENOVARSE ES VIVIR.

(Tomado de "Nuestro Criterio").

SALON "LEMPIRA"

DE ENRIQUE PEÑA

Confortable servicio de cuartos higiénicos y amplios.

Cuenta con Salón de Billares.

El Progreso, Distrito Local, Yoro, Honduras.